

Ver. | - -

TRADUCTION DU MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL

NOTE IMPORTANTE:

Lisez attentivement le présent manuel avant de procéder à la mise en place et l'utilisation de votre nouveau climatiseur. Archivez bien le manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions pour les utilisateurs

- Le panneau de commande câblé ne doit jamais être installé dans un milieu humide ou à un endroit exposé directement aux rayons solaires.
- Ne pas heurter le panneau de commande ni la télécommande, ne pas les jeter et démonter trop souvent.
- Ne jamais manipuler le panneau de commande ni la télécommande avec les mains mouillées.
- Ne pas déplacer ni installer le panneau de commande câblé par soi-même. Pour toutes les questions, adressez-vous au service après-vente.
- Ce panneau de commande câblé est un appareil universel et peut être utilisé par différents types de climatiseurs. Il est possible que certaines fonctions du panneau de commande correspondent à des fonctionnalités qui ne sont pas disponibles sur certains climatiseurs. Pour plus d'informations, consultez la notice d'utilisation du climatiseur. Le réglage de ces fonctions inexistantes n'aura aucun impact sur le fonctionnement du climatiseur.
- Le panneau de commande câblé est universel. La commande à distance utilise le récepteur de signal dans l'unité intérieure ou dans le panneau de commande câblé. Référez-vous à l'équipement réellement fourni.
- Sur certaines unités intérieures raccordées au panneau de commande câblé, il peut arriver que lorsqu'on utilise la télécommande permettant de configurer la température en mode Automatique, le panneau de commande effectuera le changement de mode en mode Automatique mais il n'acceptera pas la demande de configuration de la température.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les consignes d'utilisation.

Sommaire

1 Indicateurs de l'écran LCD	1
1.1 Aspect du panneau de commande câblé	1
1.2 Écran LCD du panneau de commande câblé	1
2 Touches	3
2.1 Touches du panneau de commande câblé	3
2.2 Fonctions commandées par les touches	4
3 Instructions d'utilisation.....	5
3.1 Mise en marche / Arrêt.....	5
3.2 Sélection du mode de fonctionnement	5
3.3 Réglage de la température.....	5
3.4 Réglage du ventilateur	6
3.5 Configuration du temporisateur	6
3.6 Direction du flux d'air vertical.....	7
3.7 Direction du flux d'air horizontale.....	8
3.8 Configuration de la Fonction Air frais.....	9
3.9 Configuration de la fonction Bien-être nocturne.....	10
3.10 Configuration de la fonction Turbo.....	11
3.11 Configuration de la fonction Basse consommation d'énergie	12
3.12 Configuration de la fonction Chauffage électrique	13
3.13 Configuration de la fonction Déshumidification	14
3.14 Configuration de la fonction Fonctionnement silencieux	15
3.15 Configuration de la fonction Santé	16
3.16 Configuration de la fonction Antigel (thermostatage)	17
3.17 Configuration de la fonction I-DEMAND	18
3.18 Configuration de la fonction Wi-Fi	19
3.19 Autres fonctions	19
4 Montage et démontage.....	21
4.1 Raccordement du câble de signal du panneau de commande câblé	21
4.2 Montage du panneau de commande câblé.....	21
4.3 Démontage du panneau de commande câblé	25
5 Visualisation des pannes	26

1 Indicateurs de l'écran LCD

1.1 Aspect du panneau de commande câblé

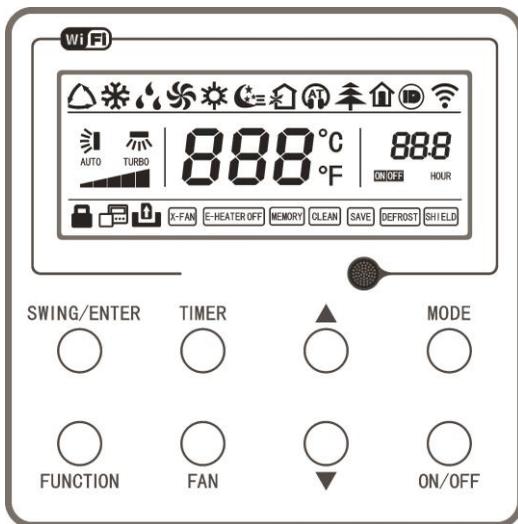


Fig. 1. Aspect du panneau de commande câblé

1.2 Écran LCD du panneau de commande câblé

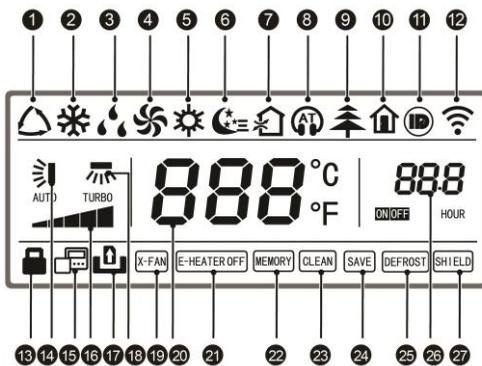


Fig. 2. Écran LCD du panneau de commande câblé

Tableau 1

N°	Écran	Légende
1	Automatique	Mode Automatique (en mode Automatique, l'unité intérieure gère les modes de fonctionnements en fonction de l'évolution des températures dans la pièce).
2	Climatisation	Mode Climatisation
3	Déshumidification	Mode Déshumidification
4	Ventilation	Mode Ventilation
5	Chauffage	Mode Chauffage
6	Bien-être nocturne	S'affiche lorsque la fonction Bien-être nocturne est activée.
7	Air frais	S'affiche lorsque la fonction AIR frais est activée.
8	Fonctionnement silencieux	S'affiche lorsque la fonction Fonctionnement silencieux est activée.
9	Santé	S'affiche lorsque la fonction Santé est activée.
10	Antigel	S'affiche lorsque la fonction Antigel est activée.
11	I-DEMAND	S'affiche lorsque la fonction I-DEMAND est activée.
12	WiFi	S'affiche lorsque la fonction Wi-Fi est activée.
13	Sécurité enfants	S'affiche lorsque la fonction Sécurité enfants est activée (blocage des touches du panneau de commande).
14	Direction du flux d'air vertical	S'affiche lorsque la fonction du flux d'air vertical est activée.
15	Panneau de commande secondaire	S'affiche lorsque le panneau de commande secondaire est installé (la fonction n'est pas disponible pour ce climatiseur).
16	Vitesse du ventilateur	Affiche la vitesse du ventilateur en cours (Automatique, Basse, Moyenne-basse, Moyenne, Moyenne-haute, Haute et Turbo).
17	Absence de carte	S'affiche lorsque la carte d'accès n'est pas introduite dans le lecteur.
18	Direction du flux d'air horizontale	S'affiche lorsque la fonction du flux d'air horizontal est activée.
19	Déshumidification	S'affiche lorsque la fonction Déshumidification est activée (Ventilation forcée).
20	Température	Affiche la température de consigne.
21	Chauffage électrique	Affiche état marche/arrêt du chauffage auxiliaire
22	Sauvegarde	S'affiche lorsque la fonction Sauvegarde est activée (En cas d'une panne d'électricité, l'unité reprendra automatiquement les dernières consignes configurées lorsque le courant sera rétabli.)
23	Nettoyage	Rappel du nettoyage du filtre (la fonction n'est pas disponible pour ce climatiseur).
24	Basse consommation d'énergie	S'affiche lorsque la fonction Basse consommation d'énergie est activée.
25	Dégivrage	Affiche l'état de dégivrage
26	Temporisateur	S'affiche lorsque la fonction Temporisateur est activée.
27	Verrouillage	État de Verrouillage

2 Touches

2.1 Touches du panneau de commande câblé

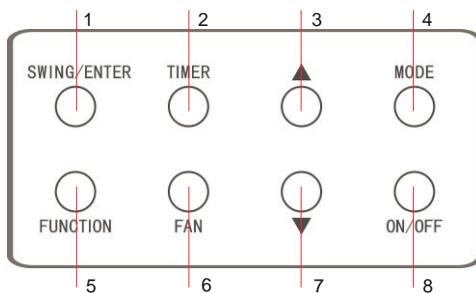


Fig. 3. Touches du panneau de commande câblé

2.2 Fonctions commandées par les touches

Tableau 2

N°	Nom	Fonction
1	SWING/ENTER	1. Validation de l'action sélectionnée. 2. Configuration de la fonction du flux d'air vertical.
3	▲	1. Réglage de la température de consigne de l'unité intérieure dans la plage de 16–30 °C. 2. Réglage du temporisateur dans la plage de 0,5–24 heures.
7	▼	
6	FAN	Réglage de la vitesse du ventilateur (Automatique, Basse, Moyenne-basse, Moyenne, Moyenne-haute, Haute et Turbo).
4	MODE	Réglage du mode Climatisation/Chauffage/Ventilation/Déshumidification/Automatique de l'unité intérieure.
5	FUNCTION	Sélection des fonctions Turbo/Wi-Fi/Chauffage électrique/Déshumidification, etc.
2	TIMER	Configuration du temporisateur
8	ON/OFF	Mise en marche/arrêt de l'unité intérieure.
3+4	▲+MODE	Sur le climatiseur mis en OFF, appuyez simultanément ces touches pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction Sauvegarde. (Lorsque la fonction Sauvegarde est activée, l'unité reprendra automatiquement les dernières consignes configurées lorsque le courant sera rétabli. Dans le cas contraire, l'unité reste éteinte, une fois le courant rétabli. La configuration usine par défaut : fonction Sauvegarde est inactive.)
6+7	FAN+▼	Sur une unité arrêtée, appuyer simultanément ces touches. Lorsque l'unité permet le refroidissement uniquement, l'écran du panneau de commande câblé affiche le symbole  , lorsqu'elle est prévue pour le refroidissement et chauffage, le symbole affiché sera  .
3+7	▲+▼	Sur une unité en marche sans défaut ou lorsqu'elle est arrêtée, appuyer simultanément sur ces touches pendant 5 secondes pour verrouiller les touches du panneau de commande câblé (Sécurité enfants). Réappuyez sur ces boutons pendant 5 secondes pour déverrouiller.
4+7	MODE+▼	Sur le climatiseur mis en OFF, appuyez simultanément les touches MODE +▼ pendant 5 secondes pour activer l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.
2+5	TIMER+FUNCTION	Sur le climatiseur mis en OFF, il est possible d'accéder au mode de configuration de l'unité en appuyant simultanément sur les touches FUNCTION et TIMER pendant 5 secondes et en sélectionnant „00“ dans le champ d'affichage de la température à l'aide de la touche MODE. Ensuite, configurez les paramètres du temporisateur à l'aide des touches ▲ ou ▼. Il s'agit de 4 paramètres suivants: ① Température de la pièce mesurée à l'aide du capteur d'air aspiré (le champ du temporisateur affiche 01). ① Température de la pièce mesurée à l'aide du capteur d'air du panneau de commande (le champ du temporisateur affiche 02). ③ En cas des modes Climatisation, Déshumidification et Ventilation, le capteur de température d'air aspiré est utilisé, tandis que pour les modes Chauffage et Automatique, le capteur du panneau de commande est pris en compte (le champ du temporisateur affiche 03). ③ En cas des modes Climatisation, Déshumidification et Ventilation, le capteur de température du panneau de commande est utilisé, tandis que pour les modes Chauffage et Automatique, le capteur d'air aspiré est pris en compte (le champ du temporisateur affiche 04).

2+5	TIMER+FUNCTION	Sur le climatiseur mis en OFF, il est possible d'accéder au mode de configuration de l'unité en appuyant simultanément sur les touches FUNCTION et TIMER pendant 5 secondes. À l'aide de la touche MODE, sélectionnez „01“ dans le champ d'affichage de la température. Le champ du temporisateur affiche l'état actuel en cours. En utilisant les touches ▲ ou ▼, vous pouvez sélectionner entre: ① 3 vitesses lentes du ventilateur (01); ② 3 vitesses élevées du ventilateur (02).
5+6	FUNCTION+FAN	Remise à zéro de la fonction Wi-Fi. Sur une unité arrêtée, appuyer simultanément sur les touches FUNCTION et FAN pendant 5 secondes. La remise à zéro prend effet, dès que le symbole „oC“ apparaît.

3 Instructions d'utilisation

3.1 Mise en marche / Arrêt

Appuyer sur la touche ON/OFF pour mettre en marche l'unité, réappuyez une deuxième fois pour éteindre l'unité.

Note : La figure 4 montre une unité sous tension en état arrêté. La figure 5 montre une unité sous tension en état de marche.

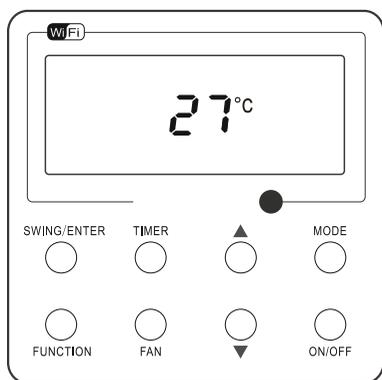


Fig. 4. État „Arrêté“

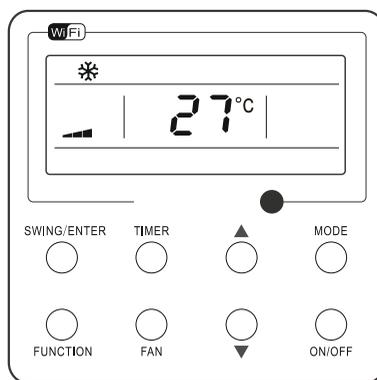
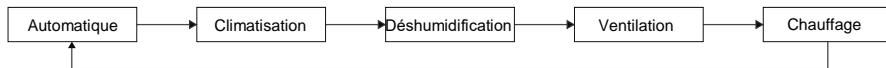


Fig. 5. État „Marche“

3.2 Sélection du mode de fonctionnement

Sur une unité en marche, il est possible de commuter entre les modes comme suit en appuyant sur la touche MODE :



3.3 Réglage de la température

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour augmenter/diminuer la température de consigne. Lorsque vous maintenez une de ces touches enfoncée, le temps commence à défiler rapidement: chaque 0.5 seconde incrémente/décrémente de 1 minute, comme indiqué sur la figure 6.

En modes Climatisation, Déshumidification, Ventilation et Chauffage, la plage de températures de consigne est de 16–30 °C.

En mode Automatique le réglage de la température n'est pas possible.

Note:

- Lorsque, en mode Automatique, le panneau de commande câblé reçoit le signal de consigne de température à partir de la télécommande, il peut analyser la fonction mais pour l'exécuter, il doit être connecté à une unité intérieure supportant cette fonction.

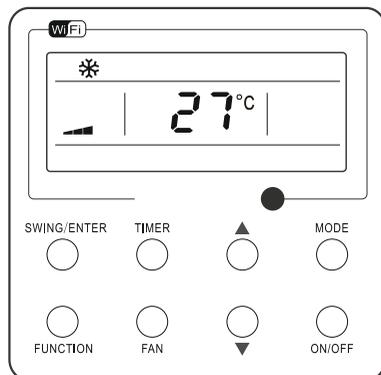


Fig. 6.

3.4 Réglage du ventilateur

Sur une unité en marche, il est possible de changer la vitesse du ventilateur en appuyant sur la touche FAN, comme indiqué sur la figure 7.

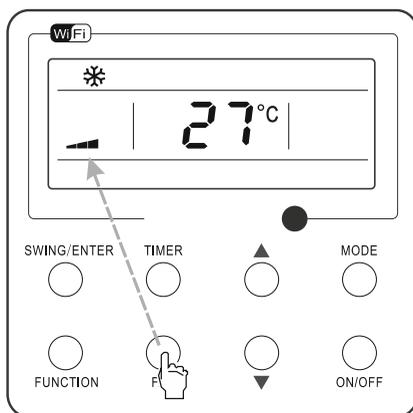
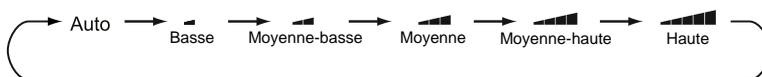


Fig. 7.

3.5 Configuration du temporisateur

Avec l'unité allumée ou arrêtée, appuyer sur la touche TIMER pour régler l'arrêt/marche différés.

Configuration du temporisateur pour la mise en marche: Appuyer sur la touche TIMER. L'écran affiche „xx.x HOUR“ et le symbole HOUR clignote. À cet instant, configurez l'heure du temporisateur à l'aide des touches ▲ ou ▼. Pour valider, appuyez sur SWING/ENTER.

Pour désactiver le temporisateur, appuyer sur la touche TIMER. En cas où le champ „xx.x HOUR“ ne s'affiche pas sur l'écran LCD, le temporisateur n'est pas activé.

Pour le réglage du temporisateur d'arrêt sur une unité mise en marche, voir la figure 8.

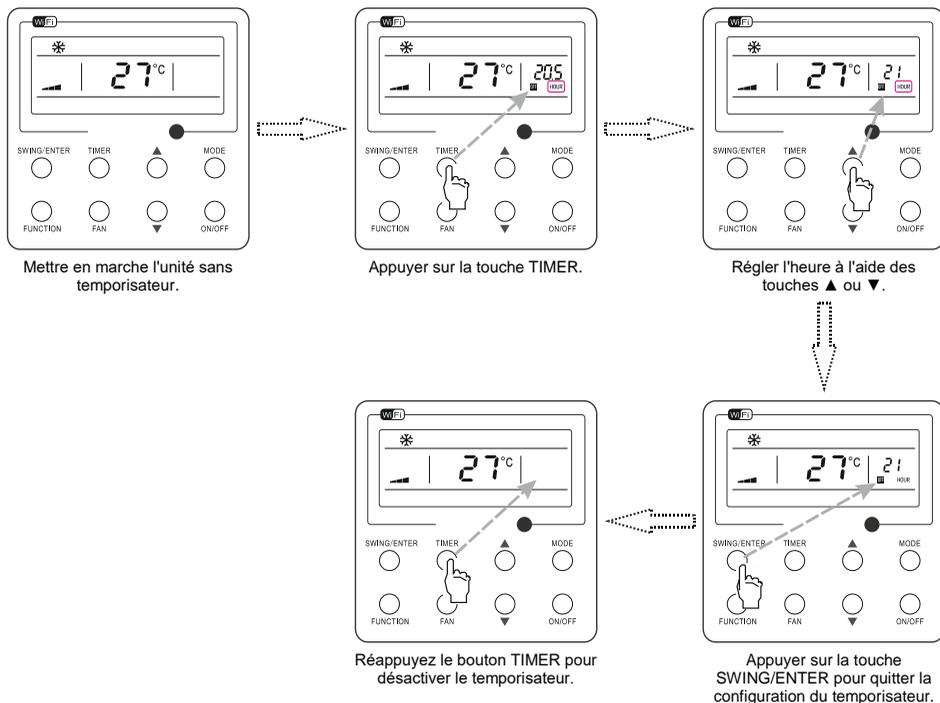


Fig. 8. Configuration du temporisateur d'arrêt sur une unité en marche

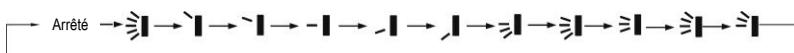
La plage de réglage horaire du temporisateur: 0,5–24 heures. Chaque appui des touches ▲ ou ▼ fait incrémenter ou décrémente la valeur de 0,5 heure. Lorsque vous maintenez une de ces touches enfoncées, le temps commence à défiler rapidement: chaque 0.5 seconde incrémente/décrémente de 0.5 heure.

3.6 Direction du flux d'air vertical

Il existe deux modes de direction de flux d'air verticale: soufflage simple et soufflage réglable. Lorsque l'unité est arrêtée, appuyez simultanément les touches SWING/ENTER et ▲ pendant 5 secondes pour commuter entre le soufflage simple et soufflage réglable.

Lorsque le mode de soufflage simple est configuré sur une unité en marche, en appuyant sur la touche SWING/ENTER le mode est lancé, en réappuyant sur la même touche, le mode est arrêté.

Lorsque le mode de soufflage réglable est configuré, chaque appui de la touche SWING/ENTER fera modifier la direction du soufflage, d'une façon cyclique comme suit:



3.7 Direction du flux d'air horizontale

Mise en marche de l'oscillation des volets :

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler l'oscillation du volet dirigeant le flux d'air. L'indicateur  commence à clignoter. Appuyer sur la touche **SWING/ENTER** pour valider la configuration.

Arrêt de l'oscillation des volets :

Lorsque la fonction d'oscillation du flux d'air est activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler l'oscillation du volet dirigeant le flux d'air. L'indicateur  commencera à clignoter. Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour arrêter la fonction.

Pour la configuration de la fonction du flux d'air, voir la figure 9.

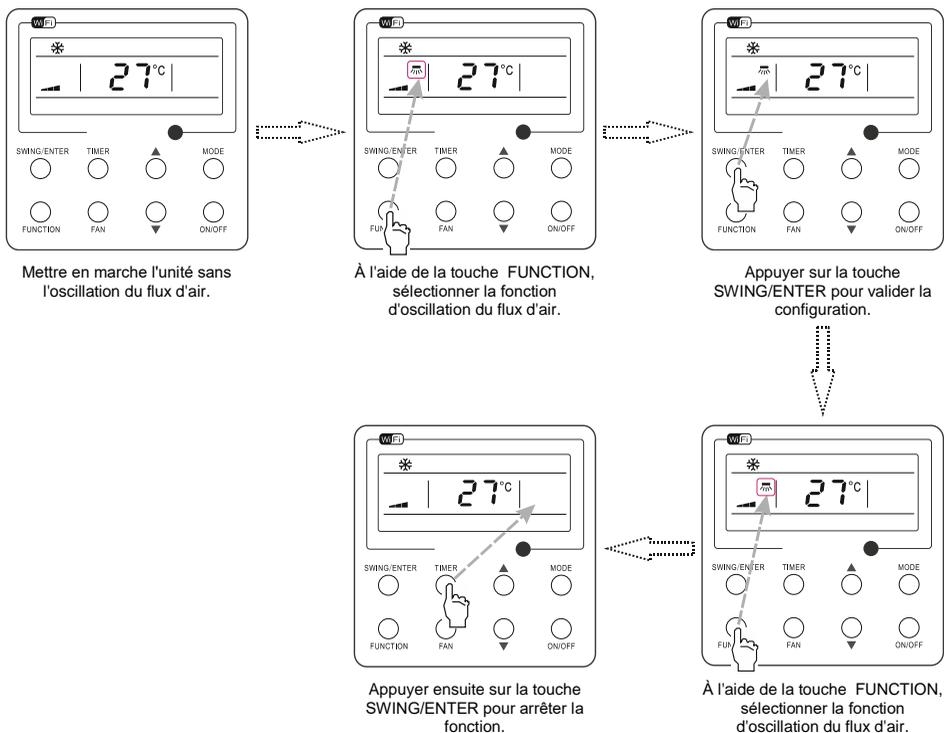


Fig. 9 Réglage du mode d'oscillation du flux d'air

Note:

- La configuration des fonctions Bien-être nocturne, Turbo ou Déshumidification se fait de la même façon que celle de l'Oscillation du flux d'air.
- Une fois la configuration terminée, il faut appuyer sur la touche **SWING/ENTER** pour quitter le régime de configuration. Lorsque pendant 5 secondes, aucun réglage n'est pas réalisé, le régime de configuration est quitté automatiquement.

3.8 Configuration de la Fonction Air frais

Mise en marche de la Fonction Air frais

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler l'arrivée de l'air frais. Lorsque l'indicateur  clignote, le panneau de commande passera en mode de réglage du clapet d'aménagement d'air frais. Dans le champ d'affichage de la température, le degré d'ouverture du clapet d'aménagement d'air frais précédemment configuré s'affiche. Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour régler le niveau d'ouverture du clapet d'aménagement d'air frais de 1 à 10. Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour lancer la fonction.

Arrêt de la Fonction Air frais

Lorsque la fonction Air frais est activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler la fonction d'aménagement d'air frais. Si l'indicateur  clignote et vous appuyez sur **SWING/ENTER** sans cependant appuyer les touches **▲** ou **▼**, la fonction Air frais sera arrêtée. Si, par contre, vous appuyez sur la touche **SWING/ENTER** après avoir appuyé les touches **▲** ou **▼**, la fonction Air frais sera lancée.

Note:

- Lorsque vous activez la fonction d'Air frais, ceci activera en même temps le ventilateur (Ventilateur 1); le fait d'arrêter la fonction d'Air frais fait arrêter également la ventilation.

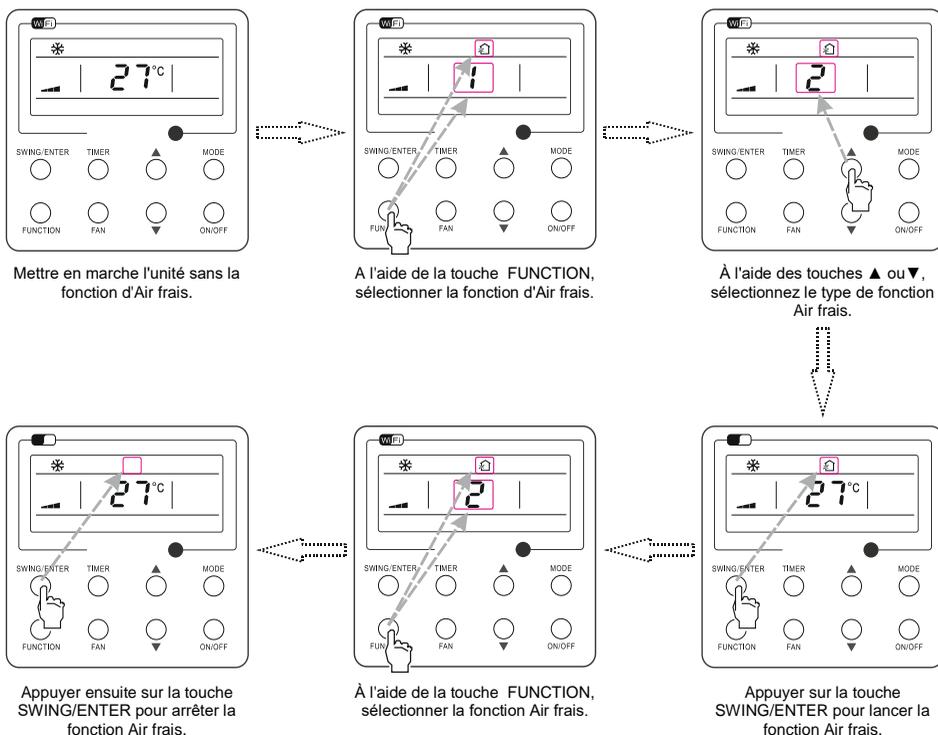


Fig. 10. Configuration de la Fonction Air frais

3.9 Configuration de la fonction Bien-être nocturne

Mise en marche de la fonction Bien-être nocturne

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler la fonction Bien-être nocturne. Pour valider, appuyez sur **SWING/ENTER**.

Arrêt de la fonction Bien-être nocturne

Avec la fonction Bien-être nocturne activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Bien-être nocturne. Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour arrêter la fonction.

Pour la configuration de la fonction Bien-être nocturne, voir la figure 11.

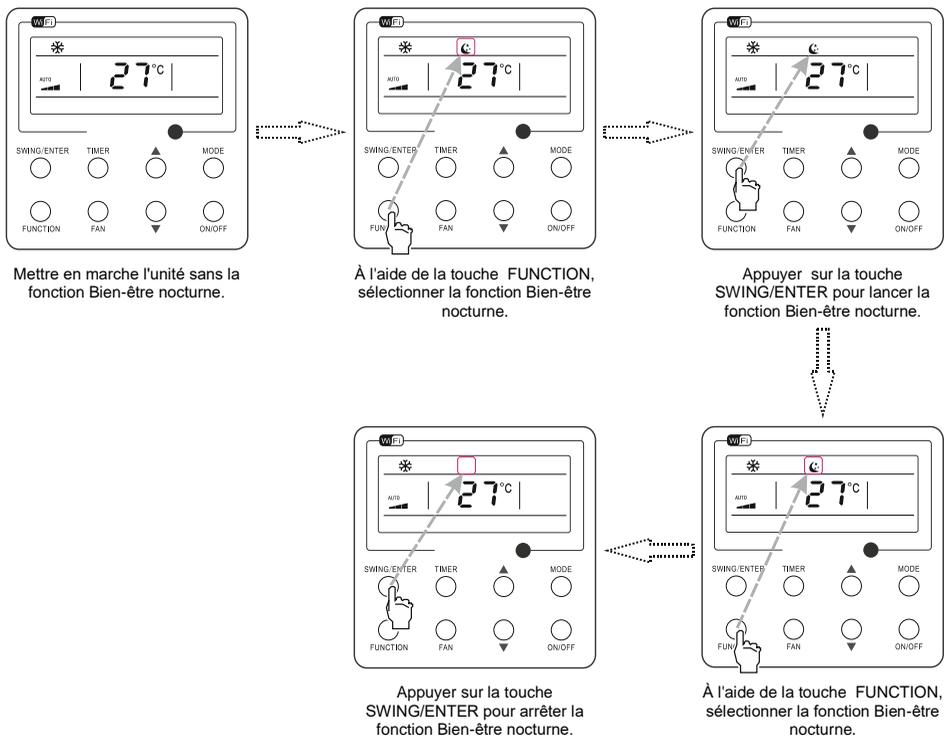


Fig. 11. Configuration de la fonction Bien-être nocturne

3.10 Configuration de la fonction Turbo

Fonction Turbo:

Lorsque cette fonction est activée, le ventilateur tournera à très haute vitesse pour accélérer le refroidissement ou le chauffage et atteindre la température de consigne dans la pièce le plus rapidement possible.

Mise en marche de la fonction Turbo

Avec la fonction Turbo activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Turbo. Appuyer sur la touche **SWING/ENTER** pour valider la configuration.

Arrêt de la fonction Turbo:

Avec la fonction Turbo activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Turbo. Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour arrêter la fonction.

Pour la configuration de la fonction Turbo, voir la figure 12.

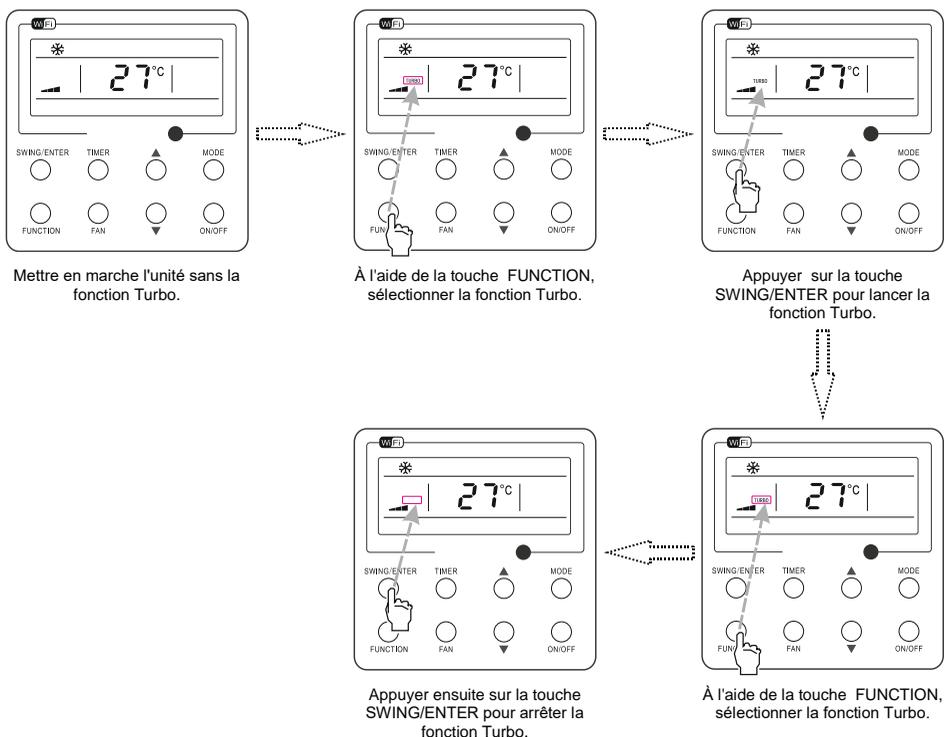


Fig. 12. Configuration de la fonction Turbo

3.11 Configuration de la fonction Basse consommation d'énergie

Mise en marche de la fonction Basse consommation d'énergie:

Configuration de la fonction Basse consommation d'énergie pendant le refroidissement:

Lorsque l'unité tourne en mode Climatisation ou Déshumidification, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Basse consommation d'énergie. Le symbole **SAVE** commence à clignoter. Appuyer ensuite sur la touche **▲** ou **▼** pour configurer la limite basse de la température et appuyer sur **SWING/ENTER** pour lancer la fonction.

Configuration de la fonction Basse consommation d'énergie pendant le chauffage:

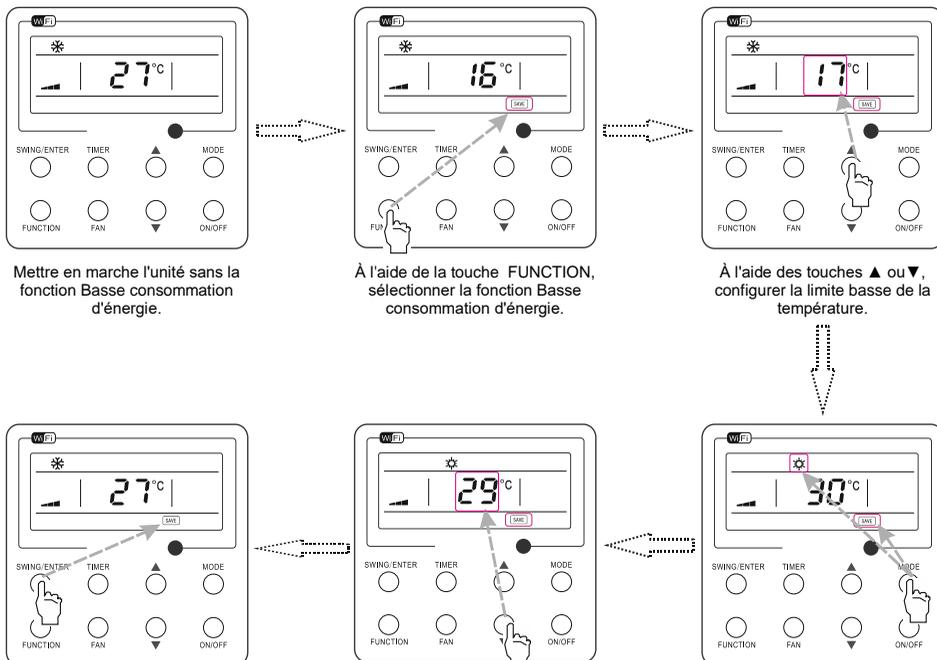
Lorsque l'unité tourne en mode Chauffage, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Basse consommation d'énergie. Le symbole **SAVE** commence à clignoter. Appuyer ensuite sur la touche **▲** ou **▼** pour configurer la limite haute de la température et appuyer sur **SWING/ENTER** pour lancer la fonction.

Note:

- En mode Basse consommation d'énergie, vous pouvez commuter, à l'aide de la touche **MODE**, entre la configuration de cette fonction pour le mode Chauffage et pour le mode Climatisation.

Arrêt de la fonction Basse consommation d'énergie:

Avec la fonction Basse consommation d'énergie activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Basse consommation d'énergie. Si l'indicateur **SAVE** clignote et vous appuyez sur **SWING/ENTER** sans cependant appuyer les touches **▲** ou **▼**, la fonction Basse consommation d'énergie sera arrêtée. Si par contre vous appuyez sur la touche **SWING/ENTER** après avoir appuyé les touches **▲** ou **▼**, la fonction Basse consommation d'énergie sera lancée.



Appuyer sur la touche SWING/ENTER pour lancer la fonction Basse consommation d'énergie.

À l'aide des touches ▲ ou ▼, configurer la limite haute de la température.

À l'aide de la touche MODE, il est possible de passer sur la configuration de la basse consommation pendant le chauffage.

Fig. 13 Configuration de la fonction Basse consommation d'énergie

3.12 Configuration de la fonction Chauffage électrique

Le chauffage électrique auxiliaire: en mode Chauffage, il est possible de lancer le chauffage électrique auxiliaire pour augmenter l'efficacité du chauffage.

Lorsque le mode Chauffage est lancé à l'aide du panneau de commande câblé ou de la télécommande, la fonction auxiliaire démarre automatiquement.

Arrêt de la fonction Chauffage électrique

Avec la fonction Chauffage électrique activée, appuyer sur la touche FUNCTION pour configurer la fonction Chauffage électrique (E-HEATER). Appuyer ensuite sur la touche SWING/ENTER pour arrêter la fonction.

Mise en marche de la fonction Chauffage électrique

Avec la fonction Chauffage électrique arrêtée, appuyer sur la touche FUNCTION pour configurer la fonction Chauffage électrique (E-HEATER). Appuyer ensuite sur la touche SWING/ENTER pour lancer la fonction.

Pour la configuration de la fonction, voir la figure 14.

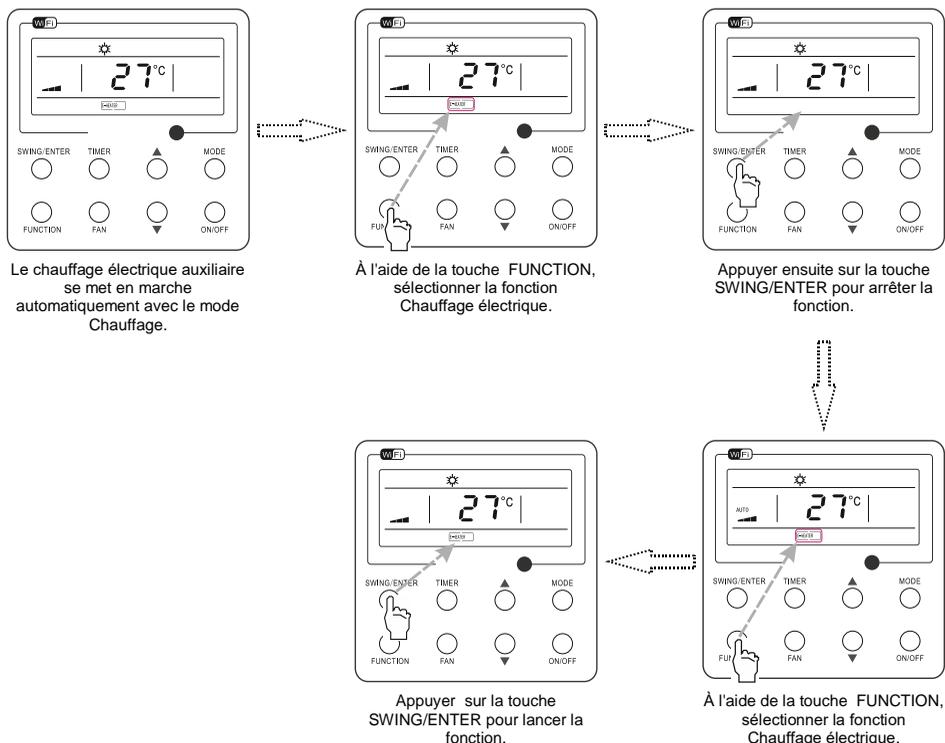


Fig. 14. Configuration de la fonction Chauffage électrique

3.13 Configuration de la fonction Déshumidification

Mode Déshumidification (X-FAN / Ventilation forcée): Lorsqu'on arrête l'unité, l'eau sur l'évaporateur de l'unité intérieure sèche automatiquement, grâce à la ventilation forcée, pour éviter la moisissure.

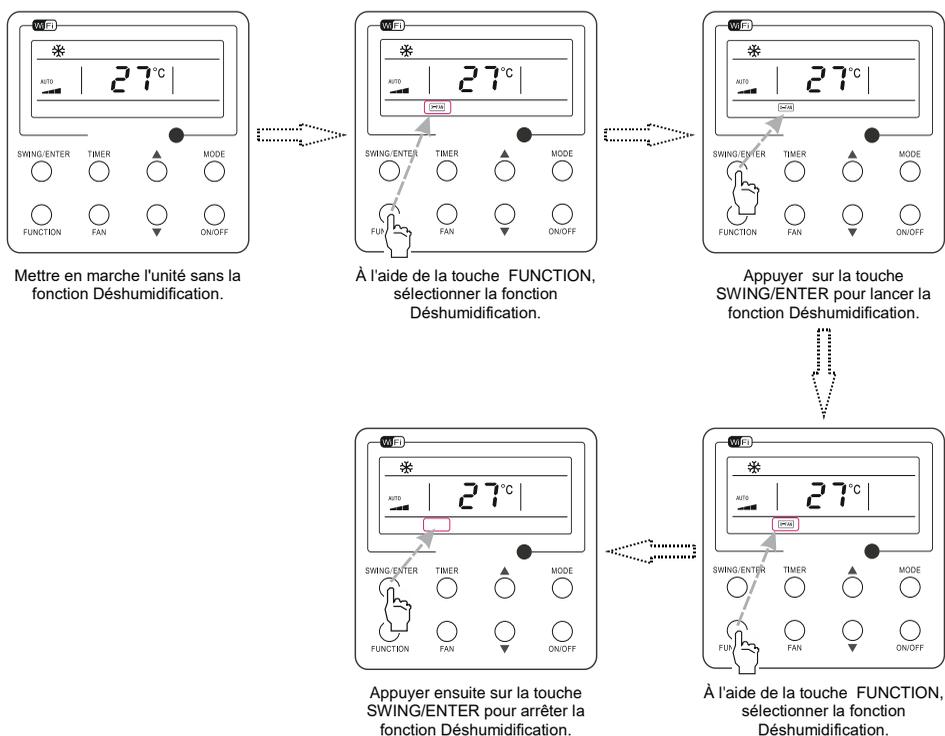
Mise en marche de la fonction Déshumidification

Avec la fonction Climatisation ou Déshumidification activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Déshumidification. Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour lancer la fonction.

Arrêt de la fonction Déshumidification

Avec la fonction Déshumidification activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Déshumidification. Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour arrêter la fonction.

Pour la configuration de la fonction Déshumidification, voir la figure 15.



Obr.15. Configuration de la fonction Déshumidification

Note:

- Lorsque la fonction Déshumidification est activée et après l'arrêt de l'unité à l'aide de la touche **ON/OFF** ou à l'aide de la télécommande, le ventilateur continue à tourner pendant 2 minutes à basse vitesse et l'écran affiche l'indication „X-FAN“. Si, par contre, la fonction Déshumidification est inactive, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête immédiatement.

- La fonction Déshumidification n'est pas accessible en mode Ventilation et Chauffage.

3.14 Configuration de la fonction Fonctionnement silencieux

Mise en marche de la fonction Fonctionnement silencieux

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler la fonction Fonctionnement silencieux. Lorsque l'indicateur Fonctionnement silencieux  ou le mode Silencieux Automatique  clignote, le panneau de commande passera en mode Fonctionnement silencieux. En appuyant les touches **<** ou **>** sélectionnez la fonction Fonctionnement silencieux ou mode Silencieux automatique. Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour lancer la fonction.

Arrêt de la fonction Fonctionnement silencieux

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler la fonction Fonctionnement silencieux. Si l'indicateur Fonctionnement silencieux  ou mode Silencieux Automatique clignote et vous appuyez sur **SWING/ENTER** sans cependant appuyer les touches **▲** ou **▼**, la fonction Fonctionnement silencieux sera arrêtée. Si par contre vous appuyez sur la touche **SWING/ENTER** après avoir appuyé les touches **▲** ou **▼**, la fonction Fonctionnement silencieux sera lancée.

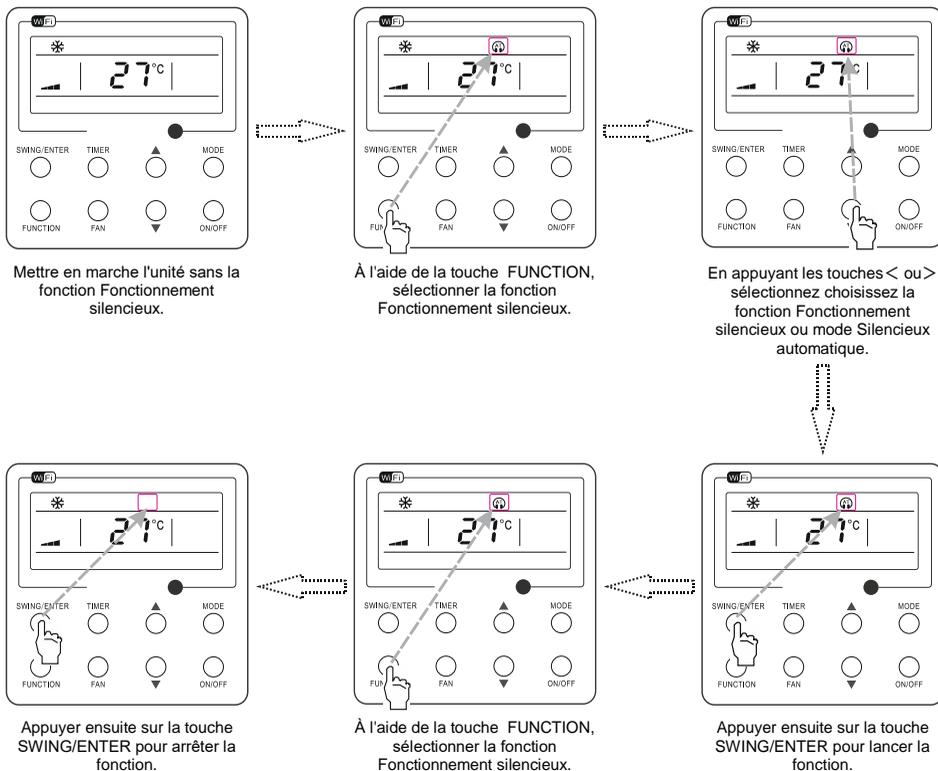


Fig. 16. Configuration de la fonction Fonctionnement silencieux

3.15 Configuration de la fonction Santé

Mise en marche de la fonction Santé

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler la fonction Santé. Pour valider, appuyez sur **SWING/ENTER**.

Arrêt de la fonction Santé

Avec la fonction Santé activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Santé. Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour arrêter la fonction.

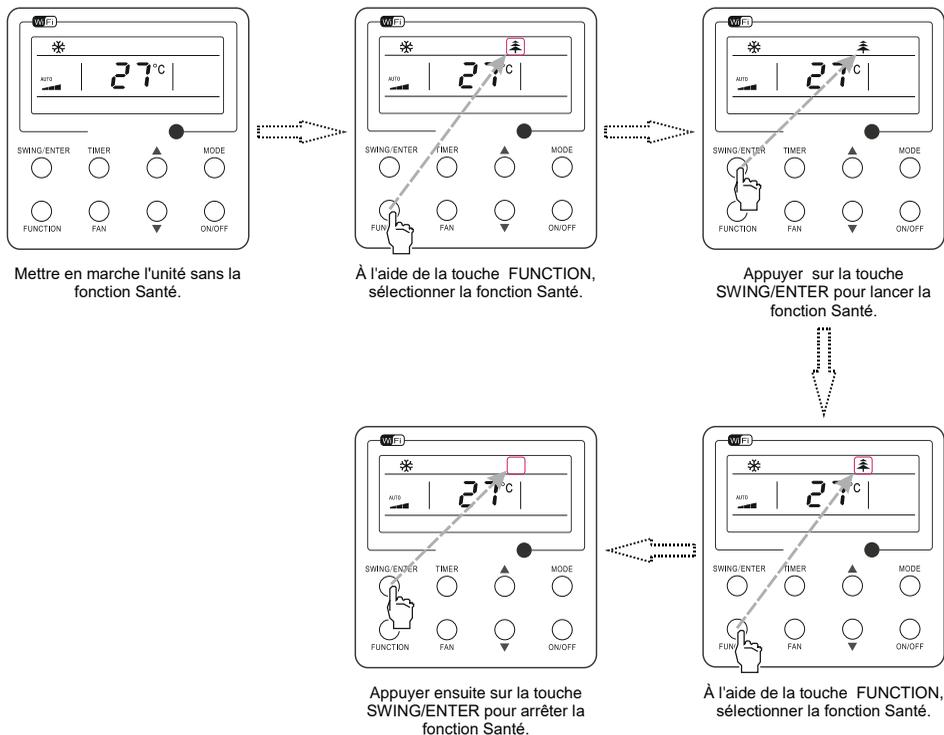


Fig. 17. Configuration de la fonction Santé

3.16 Configuration de la fonction Antigel (thermostatage)

Mise en marche de la fonction Antigel

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler la fonction Antigel. Pour valider, appuyez sur **SWING/ENTER**.

Arrêt de la fonction Antigel

Avec la fonction Antigel activée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Antigel. Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour arrêter la fonction.

Note:

- La fonction n'est accessible qu'en mode Chauffage.
- Lorsque cette fonction est activée, la température de consigne affichée sur l'écran est celle de 8 °C. Avec la fonction activée, la configuration de la température de consigne et de la vitesse du ventilateur sont verrouillées.
- La fonction sera annulée lorsque l'unité passe à un autre mode.
- Cette fonction ne peut pas être activée en même temps avec la fonction Bien-être nocturne. Lorsque la fonction „Antigel“ est activée d'abord et que la fonction „Bien-être nocturne“ est activée ensuite, la fonction „Antigel“ sera annulée et seule la fonction „Bien-être nocturne“ restera active et vice versa.

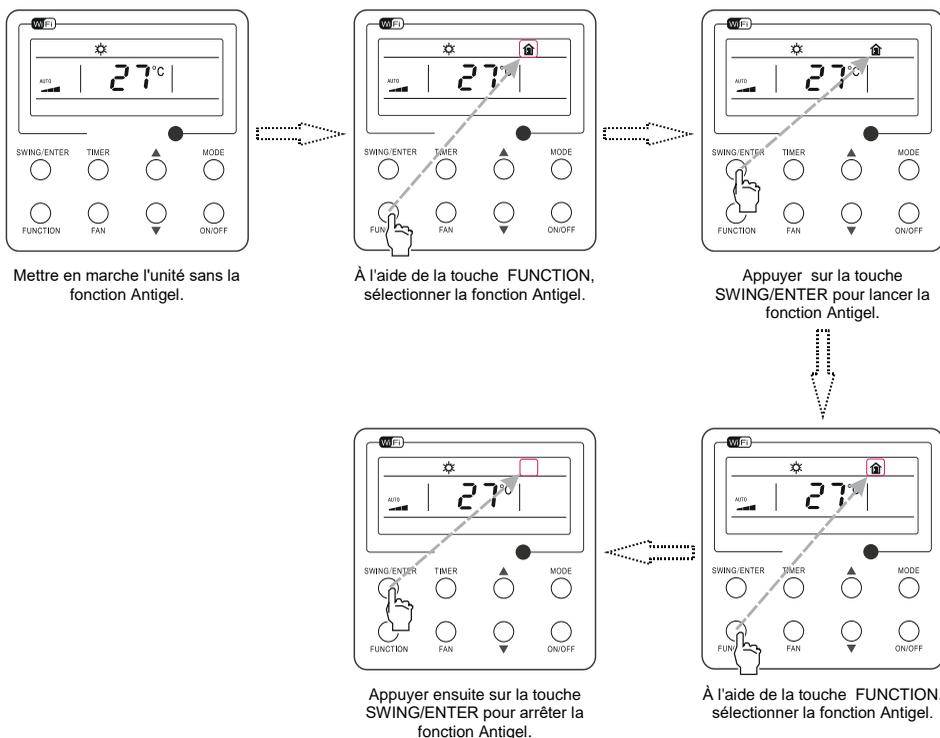


Fig. 18. Configuration de la fonction Antigel

3.17 Configuration de la fonction I-DEMAND

Mise en marche de la fonction I-DEMAND

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler la fonction I-DEMAND.
Pour valider, appuyez sur **SWING/ENTER**.

Arrêt de la fonction I-DEMAND

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour régler la fonction I-DEMAND.
Appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour arrêter la fonction.

Note:

- La fonction n'est accessible qu'en mode Climatisation.
- Lorsque cette fonction est activée, le symbole **SE** est affiché à la place de la température de consigne. Avec la fonction activée, la configuration de la température de consigne et de la vitesse du ventilateur sont verrouillées.
- La fonction sera annulée lorsque l'unité passe à un autre mode.
- Cette fonction ne peut pas être activée en même temps avec la fonction „Bien-être nocturne“. Lorsque la fonction „I-Demand“ est activée d'abord et que la fonction „Bien-être nocturne“ est activée ensuite, la fonction „I-Demand“ sera annulée et seule la fonction „Bien-être nocturne“ restera active et vice versa.

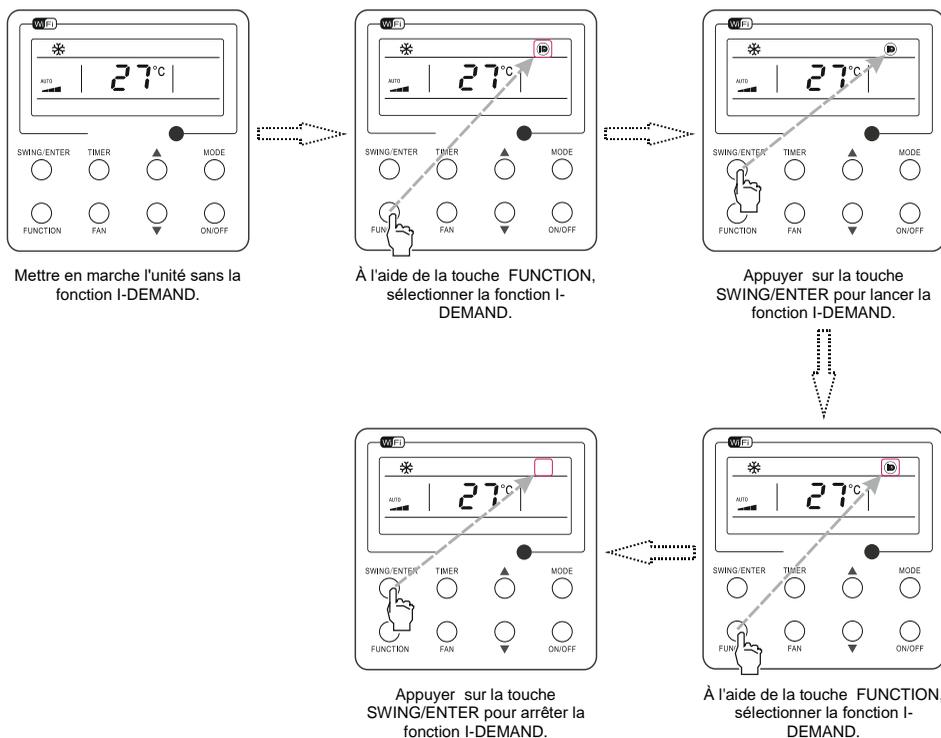


Fig. 19. Configuration de la fonction I-DEMAND

3.18 Configuration de la fonction Wi-Fi

Le climatiseur peut être commandé à l'aide de l'application „EWPE Smart“. L'application est disponible sur Google Play et App Store.

Cette application peut configurer seulement certaines fonctions générales Wi-Fi du panneau de commande câblé: marche/arrêt, sélection du mode de fonctionnement, configuration de la température, de la vitesse du ventilateur, etc.

Lors de la première utilisation de l'application, effectuez-la mise à zéro de la fonction Wi-Fi du panneau de commande (réinitialisation de la fonction Wi-Fi aux paramètres d'usine): Sur le panneau de commande câblé de l'unité arrêtée, appuyer simultanément sur les touches **FUNCTION** et **FAN** pendant 5 secondes. La remise à zéro prend effet, dès que le symbole „oC“ apparaît.

Si, après la mise à zéro, un défaut de communication survient, dans le champ de visualisation de la température du panneau de commande câblé apparaît pendant 5 secondes le code „JF“. Ceci veut dire que la remise à zéro n'a pas pris effet.

Avec l'unité allumée, appuyer sur la touche **FUNCTION** pour configurer la fonction Wi-Fi. Dans le champ de visualisation de la température, l'état de la fonction Wi-Fi apparaît. À l'aide des touches ▲ ou ▼, on peut lancer la fonction Wi-Fi (indication „ON“ apparaît), l'arrêter (indication „OFF“ apparaît) et appuyer ensuite sur la touche **SWING/ENTER** pour valider la configuration.

Note:

- La fonction Wi-Fi peut être mise à zéro ou arrêtée seulement à l'aide des touches du panneau de commande câblé et non pas à l'aide de la télécommande.
- La qualité de la connexion Wi-Fi dépend de la distance entre le panneau de commande câblé et le routeur Wi-Fi, ainsi que des éventuels obstacles du signal. Lors de l'installation, veillez à ce que la distance entre le panneau de commande câblé et le routeur Wi-Fi soit la plus courte possible.
- Si le signal Wi-Fi est trop faible, utilisez un routeur plus puissant ou un prolongateur Wi-Fi.
- Pour trouver une solution adaptée, il faut prendre en compte tous les aspects de la situation en place.

3.19 Autres fonctions

(1) Fonction Verrouillage du panneau de commande (Sécurité enfants)

Sur une unité en marche sans défaut ou sur une unité arrêtée, appuyer simultanément les touches ▲ et ▼ pendant 5 secondes pour activer la fonction Verrouillage du panneau de commande câblé. L'indicateur  apparaît sur l'écran. Pour arrêter la fonction Verrouillage du panneau de commande câblé, réappuyez simultanément les mêmes touches pendant 5 secondes. En mode Verrouillage du panneau de commande câblé, aucune touche du panneau n'est active.

(2) Fonction Sauvegarde

Activation/Désactivation de la fonction Sauvegarde: Sur l'unité arrêtée, appuyez simultanément les touches **MODE** et ▲ pendant 5 secondes pour lancer/arrêter la fonction. Lorsque la fonction est activée, l'indicateur **MEMORY** apparaît. Si cette fonction n'est pas activée, l'unité reste arrêtée lorsque le courant sera rétabli.

Restaurer les paramètres de la mémoire: Lorsque cette fonction est activée sur le panneau de commande câblé et une panne de courant survient, l'unité reprendra les dernières configurations, une fois le courant rétabli. Les paramètres sauvegardés: État marche/arrêt, mode de fonctionnement, température de consigne, vitesse du ventilateur et Verrouillages.

(3) Sélection du capteur de température

Sur une unité arrêtée, appuyer simultanément les touches FUNCTION et TIMER pendant 5 secondes pour accéder au mode de configuration. Dans ce mode, dans le champ d'affichage de la température, configurez la valeur „00“, à l'aide de la touche MODE, et sélectionnez ensuite, dans le champ du temporisateur, le capteur de température à l'aide des touches ▲ ou ▼.

- La température de la pièce est mesurée sur l'arrivée d'air dans l'unité (le champ du temporisateur affiche 01).
- La température de la pièce est mesurée sur le panneau de commande câblé (le champ du temporisateur affiche 02).
- En cas des modes Climatisation, Déshumidification et Ventilation, le capteur de température d'air à l'entrée de l'unité est utilisé, tandis que pour les modes Chauffage et Automatique, le capteur de température du panneau de commande est pris en compte (le champ du temporisateur affiche 03).
- En cas des modes Climatisation, Déshumidification et Ventilation, le capteur de température du panneau de commande est utilisé, tandis que pour les modes Chauffage et Automatique, le capteur de température à l'entrée d'air dans l'unité est pris en compte (le champ du temporisateur affiche 04).

La configuration terminée, appuyer sur la touche SWING/ENTER pour valider et quitter le mode de configuration.

Le mode de configuration peut être terminé en appuyant sur les touches ON/OFF, mais dans ce cas, la configuration en cours sera perdue.

Si, en mode de configuration, aucune action n'est effectuée pendant 20 secondes après le dernier appui d'une touche, les dernières valeurs configurées seront rétablies sans sauvegarder la configuration en cours.

Note:

- Si, après le raccordement à l'unité intérieure, aucun capteur de température ambiante n'est sélectionné, le panneau de commande câblé sélectionnera automatiquement le capteur en fonction du type de l'unité intérieure raccordée. Pour les climatiseurs cassettes, gainables, muraux ou plafonniers, on sélectionne l'option ③, dans les autres cas, c'est l'option ①. Lorsque le capteur de température est sélectionné manuellement, le panneau de commande câblé prend en compte la sélection manuelle et ne modifiera la configuration automatiquement, selon le type de l'unité intérieure raccordée.

(4) Sélection de la vitesse du ventilateur

Sur une unité arrêtée, appuyer simultanément les touches FUNCTION et TIMER pendant 5 secondes pour accéder au mode de configuration. Dans ce mode, configurez dans le champ d'affichage de la température la valeur „01“ à l'aide de la touche MODE et sélectionnez ensuite, dans le champ du temporisateur, la vitesse du ventilateur à l'aide des touches ▲ ou ▼. Il y a deux choix possibles:

01: Trois vitesses lentes du ventilateur; 02: Trois vitesses élevées du ventilateur

La configuration terminée, appuyer sur la touche SWING/ENTER pour valider et quitter le mode de configuration.

On peut également quitter le mode de configuration en appuyant sur les touches ON/OFF, mais dans ce cas, la configuration en cours sera perdue.

Si, en mode de configuration, aucune action n'est effectuée pendant 20 secondes après le dernier appui d'une touche, les dernières valeurs configurées seront rétablies sans sauvegarder la configuration en cours.

4 Montage et démontage

4.1 Raccordement du câble de signal du panneau de commande câblé

- Ouvrir le capot du boîtier électronique de l'unité intérieure.
- Passer le câble de signal à travers le capot arrière du panneau de commande.
- Raccorder le câble de signal du panneau de commande câblé au connecteur correspondant à 4 broches sur la plaque de circuits imprimés de l'unité intérieure.
- La longueur du câble entre la carte principale de l'unité intérieure et le panneau de contrôle câblé peut atteindre 20 mètres (la distance standard est de 8 mètres).

4.2 Montage du panneau de commande câblé

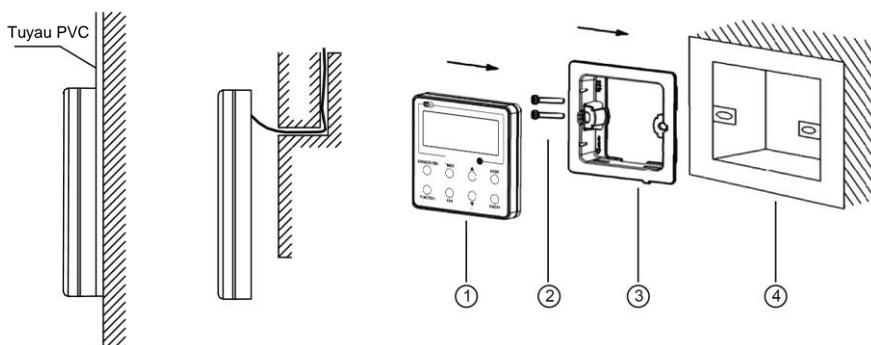


Fig. 20. Accessoires pour installation du panneau de commande câblé

Tableau 3

N°	1	2	3	4
Nom	Façade avant du panneau de commande câblé	Boulons M4×25	Capot arrière du panneau de commande câblé	Boîtier encastré dans le mur.

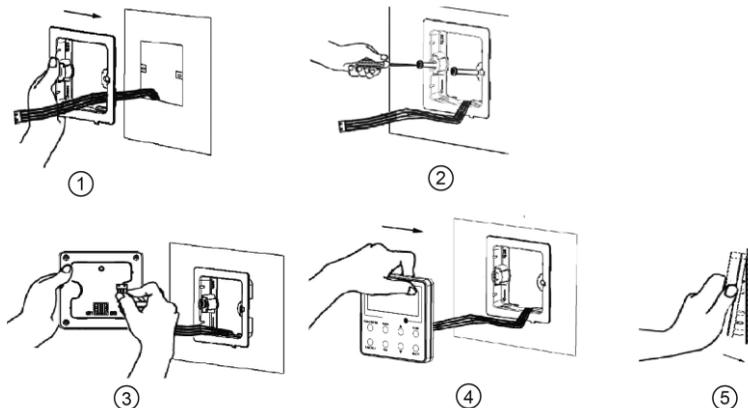


Fig. 21.

Note:

- Le connecteur CN1 est l'interface de communication RS-485 ; il est utilisé pour raccorder le panneau de commande câblé SWC-04 à l'aide d'un câble de communication à 4 fils. Les connecteurs CN2 et CN3 sont utilisés pour raccorder la commande Smart zone. Ces deux connecteurs sont indépendants. Vous êtes libre d'utiliser l'un ou les deux, selon le besoin.

La figure 21 montre le procédé de montage du panneau de commande câblé. Pendant l'installation, respecter les indications suivantes:

- (1) Avant de commencer l'installation, débrancher tous les conducteurs se trouvant dans le trou de montage du panneau dans le mur. Aucun élément ne doit être mis sous tension pendant l'installation.
- (2) Passer le câble à 4 fils (deux conducteurs à paires torsadées) par l'ouverture rectangulaire dans le capot arrière du panneau de commande.
- (3) Fixer le capot arrière sur le mur à l'aide des boulons M4×25 sur les trous de montage dans le mur.
- (4) Raccorder le câble à 4 fils au panneau de commande et fixer la façade avant sur le capot arrière.

Pour que le panneau de commande puisse être raccordé au plusieurs types d'unités, un câble adaptateur et un câble d'interconnexion sont fournis. Voir l'image 22.



Fig. 22. Câbles adaptateur et de raccordement

- Lorsque le câble adaptateur est déjà installé sur le climatiseur (voir la figure 24) pour le raccordement du panneau de commande câblé:
Utiliser uniquement le câble de raccordement (voir la figure 23) fourni avec le panneau de commande. Raccorder le connecteur ② au connecteur④ du câble adaptateur installé sur le

climatiseur ; raccorder le connecteur ① au connecteur CN1 du panneau de commande câblé.
Si le connecteur est doté d'une protection ③, il faut l'enlever avant de raccorder le connecteur.



Fig. 23. Câble de raccordement

Raccorder le connecteur ① au connecteur CN1 du panneau de commande câblé; raccorder le connecteur ② au connecteur ④ du câble adaptateur.



Fig. 24. Câble adaptateur (réduction):

La pièce ③ est une protection du connecteur; raccorder le connecteur ④ au connecteur ② du câble de raccordement; raccorder le connecteur ⑤ au connecteur du panneau de commande câblé sur le climatiseur

- Lorsque le climatiseur installé n'est pas doté du câble adaptateur pour raccorder le panneau de commandé câblé

Utiliser le câble de raccordement et le câble adaptateur fournis avec le panneau de commande câblé. Retirer la protection du connecteur de l'adaptateur, raccorder le câble de raccordement au câble adaptateur selon la figure 25 et introduire le connecteur ① du câble de raccordement dans le connecteur CN2 du panneau de commande et le connecteur ⑤ de l'adaptateur dans le connecteur du panneau de commande du climatiseur.

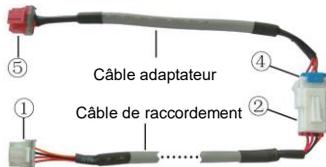


Fig. 25. Raccorder le câble de raccordement à l'adaptateur:

Raccorder le connecteur ② du câble de raccordement au connecteur ④ du câble adaptateur

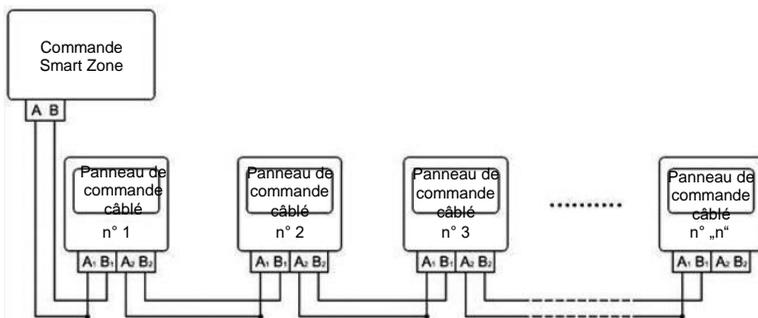


Fig. 26.

Fig. 26 montre le schéma de raccordement du système de commande. Le SWC-04 peut être connecté à la commande Smart Zone (système de commande intégré). Le „n“ indique l'adresse du nœud de réseau (commande murale programmable SWC-04). Le système comprend la commande Smart Zone, le panneau de commande câblé SWC-04 et câble de communication. Le panneau de commande câble SWC-04 peut supporter 16 adresses de nœuds de réseau au maximum ($n \leq 16$).

Les bornes A et B de la commande Smart Zone se raccordent aux broches correspondantes du connecteur de communication du panneau de commande câblé n°1 à l'aide du câble de communication ; le connecteur de communication suivant du panneau de commande n°1 se raccorde à l'aide du câble de communication au panneau de commande câblé n°2, et ainsi de suite jusqu'au panneau de commande câblé „n“. L'ordre de raccordement des panneaux de commande n'a pas d'importance (à l'exception du dernier panneau de commande pour lequel on utilise uniquement le connecteur CN2 ou CN3, le deuxième n'est pas utilisé). Nous avons numéroté les panneaux de commande uniquement pour les besoins de leur identification sur notre image.

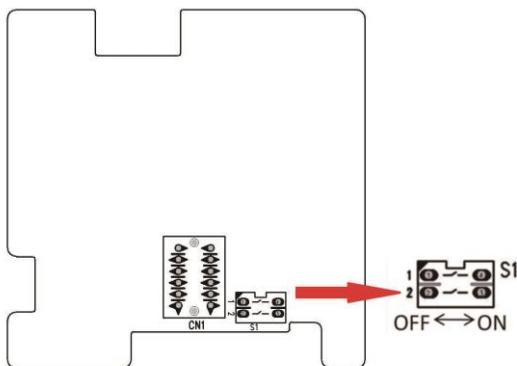


Fig. 27

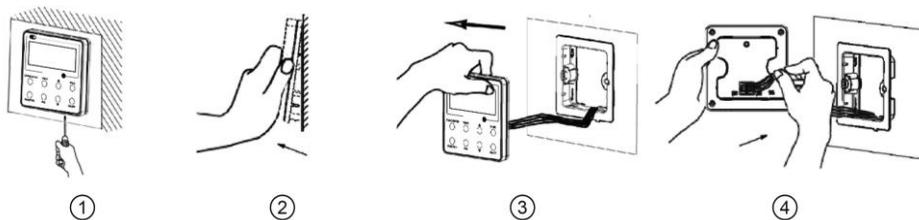
La figure 27 montre l'emplacement du commutateur DIP. Sur la carte principale du panneau de commande câblé SWC-04 il y a un commutateur DIP. Sur le dernier panneau de commande n° n ; il faudra mettre manuellement le contact 1 en position ON et le contact 2 en position OFF. Les DIP des autres panneaux de commande câblés doivent garder leurs réglages d'usine par défaut (les contacts 1 et 2 sont dans la position OFF).

ATTENTION!

Lors du raccordement, faites attention aux informations suivantes pour éviter les défauts de fonctionnement du climatiseur à cause des interférences électromagnétiques.

- Les câbles de signal et de communication du panneau de commande câblé doivent être maintenus séparés du cordon d'alimentation et des câbles de raccordement de l'unité intérieure et extérieure. La distance minimale de 20 cm doit être maintenue. Dans le cas contraire, il y a un risque de défauts de fonctionnement de la communication.
- Lorsque le climatiseur est installé dans un endroit où des interférences électromagnétiques peuvent se produire, des câbles à paires torsadées blindés doivent être utilisés en tant que câbles de signal et de communication du panneau de commande.

4.3 Démontage du panneau de commande câblé



5 Visualisation des pannes

En cas d'une erreur survenue pendant le fonctionnement du système, le code correspondant s'affiche, comme indiqué sur la figure 28. Lorsqu'il y a plusieurs erreurs simultanées, leurs codes s'affichent en alternance.

Note : En cas de panne, éteignez l'appareil et contactez un professionnel qualifié.

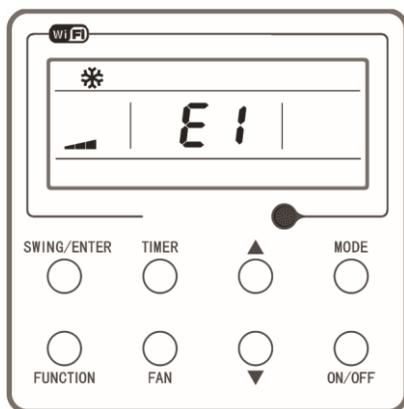


Fig. 28

Tableau 4: Codes de panne

Panne	Codes de panne	Panne	Codes de panne
Capteur de température de l'air aspiré hors service ou court-circuité	F1	Panne communication de la carte alimentation	P6
Capteur de température de l'évaporateur hors service ou court-circuité	F2	Protection contre une surchauffe du compresseur	H3
Circuit du capteur de température sur la vanne de liquide de l'unité intérieure est interrompu ou court-circuité	b5	Unités intérieure et extérieure non compatibles	LP
Circuit du capteur de température sur la vanne de gaz de l'unité intérieure est interrompu ou court-circuité	b7	Raccordement défectueux du câble de communication ou défaut de la soupape d'expansion	dn
Circuit du capteur de température IPM interrompu ou court-circuité	P7	Conflit des modes	E7
Circuit du capteur de température extérieure interrompu ou court-circuité	F3	Vidange	Fo
Circuit du capteur de température du condenseur de l'unité extérieure est interrompu ou court-circuité	F4	Dégivrage ou retour de l'huile	❄️
Circuit du capteur de température au refoulement du compresseur interrompu ou court-circuité	F5	Dégivrage forcé	H1
Erreur de communication des unités intérieure et extérieure	E6	Erreur de démarrage du compresseur	Lc
Protection contre la basse tension bus DC	PL	Protection haute température sur le refoulement compresseur	E4

Panne	Codes de panne	Panne	Codes de panne
Protection contre la haute tension bus DC	PH	Protection contre les surcharges	E8
Défaut du circuit de mesure du courant de phase du compresseur	U1	Protection contre la surintensité de l'unité	E5
Protection contre la démagnétisation du compresseur	HE	Protection contre les surintensités sur phases	P5
Protection PFC	Hc	Perte de synchronisation compresseur	H7
Protection thermique IPM	P8	Protection surintensités IPM	H5
Protection contre les surcharges	L9	Protection contre la défaillance d'une phase sur compresseur	Ld
Protection contre le manque du réfrigérant ou le blocage de circulation du réfrigérant.	F0	Fréquences limités à cause de la protection surintensité du système	F8
Défaut de chargement du condensateur	PU	Fréquences limités à cause de la protection surintensité IPM	En
Protection haute pression	E1	Fréquences limités à cause de la haute température au refoulement compresseur	F9
Protection basse pression	E3	Fréquences limités à cause de la protection contre la formation du givre	FH
Compresseur bloqué	LE	Fréquences limités à cause de la protection contre les surcharges	F6
Vitesse dépassée	LF	Fréquences limités à cause de la protection thermique IPM	EU
Panne capteur température de la carte alimentation	PF	Unité intérieure remplie d'eau	E9
Protection du contacteur AC	P9	Protection contre la formation du givre	E2
Protection contre la dérive de température	PE	La tension d'alimentation AC anormale.	PP
Protection raccordement du capteur	Pd	Défaut du circuit de mesure du courant de l'unité	U5
Baisse de tension sur bus DC	U3	Défaut d'inversion vanne 4 voies	U7
Défaut ventilateur 1 unité extérieure	L3	Moteur bloqué	H6
Défaut ventilateur 2 unité extérieure	LA	Protection passe neutre moteur PG	U8
Défaut capteur de température aspiration compresseur	dc	Défaut moteur du ventilateur unité intérieure	U0
Défaut de communication entre unité intérieure et réseau	Ln	Défaut adresse de réseau unité intérieure	y3
Défaut de communication entre unité extérieure et réseau	LM	Défaut allocation adresse IP	yb
Défaut du côté de connexion au réseau	y2		

REPRISE DE L'APPAREIL ÉLECTRIQUE USAGE



Ce symbole indique que le produit électrique usagé ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour une élimination correcte du produit, veuillez à le remettre aux points de ramassage pour recyclage gratuit. Une élimination conforme du produit permettra de réutiliser les déchets en tant que matières premières et minimiser les impacts négatifs potentiels pour l'environnement et la santé de personnes qui pourraient se produire en cas d'une élimination inappropriée des déchets. Pour avoir plus de détails, adressez-vous à votre municipalité ou le point de ramassage dans votre voisinage.

INFORMATIONS SUR LE FLUIDE FRIGORIGÈNE

Cet équipement contient des gaz à effet de serre fluorés figurant dans le protocole de Kyoto. L'entretien et élimination de l'appareil doivent être réalisés par des professionnels qualifiés.

Type du fluide frigorigène: R32

Quantité du fluide frigorigène: Voir la plaquette signalétique

Indice GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (Potentiel réchauffement global)



L'appareil contient le réfrigérant inflammable R32.

En cas de problèmes de qualité ou autres, veuillez contacter le revendeur local ou un prestataire de service agréé. **Numéro d'appel d'urgence: 112**

FABRICANT

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

UK

www.sinclair-world.com

L'équipement a été fabriqué en Chine (Made in China).

REPRÉSENTANT

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

SOUTIENT TECHNIQUE

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

République Tchèque

Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124

www.sinclair-solutions.com | info@sinclair-solutions.com





sinclair

AIR CONDITIONING